



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CAMPANAS

Modelos	DPL ISLA 1185	CC 485	DH2 ISLA 985/1285	DSB ISLA 985	DG3 ISLA 985	DVU 590	DLV 985/998	DVT 685/785/985	DPL 985.1 T
---------	---------------	--------	-------------------	--------------	--------------	---------	-------------	-----------------	-------------

**FICHA DE PRODUCTO - REG. (UE)
NO 65/2014**

Consumo de energía anual (AEEhood) kWh/a	49,3	44,7	47,8	47,8	47,8	89,0	51,8/27,0	51,1	49,3
Eficiencia energética	A	A	A	A	A	D	A/A++	A	A
Eficiencia fluidodinámica (FDEhood)	32,1	32,2	32,3	32,3	32,3	15,3	34,5/38,2	32,3	32,1
Clase de eficiencia fluidodinámica	A	A	A	A	A	D	A/A	A	A
Eficiencia de iluminación (Lehood) lux/Watt	58,3	87,3	58,3	58,3	58,3	33,0	55,7/55,7	69,8	58,3
Clase de eficiencia de iluminación	A	A	A	A	A	A	A/A	A	A
Eficiencia de filtrado de grasa (GFEhood) %	75,9	77,8	83,4	83,4	83,4	72,9	75,9/75,9	75,9	75,9
Clase de eficiencia de filtrado de grasa	C	C	C	C	C	D	C/C	C	C
Flujo de aire (Qmin) m3/h	331	305	311	311	311	443	325/264	303	331
Flujo de aire (Qmax) m3/h	629	525	605	605	605	538	614/626	599	629
Flujo de aire (Qboost) m3/h	782	771	796	796	796	-	782/815	786	782
Potencia sonora (LwA) velocidad Min dB	54	50	52	52	52	50	54/37	52	54
Potencia sonora (LwA) velocidad Max dB	66	72	66	66	66	59	65/58	66	66
Potencia sonora (LwA) velocidad Boost dB	69	78	71	71	71	-	72/65	71	69
Consumo eléctrico en modo desactivado (Po) W	0	0	0	0	0	0	0,32/0,76	0	0
Consumo eléctrico en modo espera (Ps) W	0,28	0,28	0,34	0,34	0,34	0,36	0/0	0,28	0,28

**INFORMACIÓN ADICIONAL - REG. (UE)
NO 66/2014**

Factor de incremento en el tiempo (f)	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	1,5	0,8/0,6	0,8	0,8
Índice de Eficiencia Energética (EEIhood)	50,1	47,3	50,1	50,1	50,1	86,2	48,3/36,4	47,9	50,1
Flujo de aire en el punto de máxima eficiencia (Qbep) m3/h	346	345	341	341	341	280,8	440/339	404,9	346,0
Presión del aire en el punto de máxima eficiencia (Pbep) Pa	464	465	456	456	456	258	452/406	460	464
Entrada de energía eléctrica en el punto de máxima eficiencia (Wbep) W	139	138,2	133,7	133,7	133,7	150,8	160/100	160,1	139,0
Potencia nominal del sistema de iluminación (WL) W	12	6	12	12	12	4	7/7	6	12
Iluminación promedio del sistema de iluminación en la superficie de cocción (Emiddle) Lux	700	524	700	700	700	131	390/390	419	700

DATOS TÉCNICOS

Tensión (V)	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	230/230	220/240	220/240
Frecuencia (Hz)	50	50	50	50	50	50	50/50	50	50
Potencia Motor (W)	280	280	280	280	280	200	280/165	280	280
Potencia iluminación (W)	4x3	2x3	4x3	4x3	4x3	2x2	1x7/1x7	2x3	4x3
Potencia total (W)	292	286	292	292	292	204	287/172	286	292
Salida exterior (Ø mm)	150	150	150	150	150	150	150/150	150	150
Válvula anti-retorno	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí/Sí	Sí	Sí
Reducción opcional 150/120 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí/Sí	Sí	Sí
Extensión opcional 120/120 mm	-	-	-	-	-	-	-/-	-	-
Nº de filtros de carbón necesarios	2	2	2	2	2	2	2/-	2	2



Modelos	DLH 985 T	DLH 1185 T	DLH 686 T DLH 786 T DLH 986 T	DLH 1186 T	DSH 685	DSH 785	DSH 985	DSS 785
---------	-----------	------------	-------------------------------------	------------	---------	---------	---------	---------

FICHA DE PRODUCTO - REG. (UE)**NO 65/2014**

Consumo de energía anual								
(AEChood) kWh/a	55,5	55,5	40,7	40,7	54,7	54,7	54,7	52,4
Eficiencia energética	A	A	A+	A+	A	A	A	A
Eficiencia fluidodinámica (FDEhood)	31,6	31,6	35,3	35,3	31,0	31,0	31,0	33,0
Clase de eficiencia fluidodinámica	A	A	A	A	A	A	A	A
Eficiencia de iluminación (Lehood)								
lux/Watt	55,7	55,7	49,3/55,2/55,2	49,3	55,2	55,2	49,3	43,3
Clase de eficiencia de iluminación	A	A	A	A	A	A	A	A
Eficiencia de filtrado de grasa								
(GFEhood) %	98,2	98,2	82,0	82,0	82	82	82	82,7
Clase de eficiencia de filtrado de grasa	A	A	C	C	C	C	C	C
Flujo de aire (Qmin) m3/h	306	306	303	303	305	305	305	303
Flujo de aire (Qmax) m3/h	586	586	584	584	586	586	586	597
Flujo de aire (Qboost) m3/h	740	740	701	701	735	735	735	760
Potencia sonora (LwA) velocidad								
Min dB	54	54	53	53	54	54	54	54
Potencia sonora (LwA) velocidad								
Max dB	68	68	69	69	68	68	68	68
Potencia sonora (LwA) velocidad								
Boost dB	72	72	72	72	72	72	72	73
Consumo eléctrico en modo								
desactivado (Po) W	0,32	0,32	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,32
Consumo eléctrico en modo								
espera (Ps) W	0	0	0	0	-	-	-	0

INFORMACIÓN ADICIONAL - REG. (UE)**NO 66/2014**

Factor de incremento en el tiempo (f)	0,9	0,9	0,7	0,7	0,9	0,9	0,9	0,8
Índice de Eficiencia Energética (EElhood)	53,6	53,6	42,0	42,0	53,2	53,2	53,2	49,2
Flujo de aire en el punto de máxima								
eficiencia (Qbep) m3/h	391,7	391,7	385,3	385,3	388,0	388,0	388,0	418,0
Presión del aire en el punto de máxima								
eficiencia (Pbep) Pa	445	445	469	469	440	440	440	446
Entrada de energía eléctrica en el punto								
de máxima eficiencia (Wbep) W	153,3	153,3	142,2	142,2	153,1	153,1	153,1	157,0
Potencia nominal del sistema de								
iluminación (WL) W	7	7	6	6	6	6	6	9
Iluminación promedio del sistema de								
iluminación en la superficie de cocción								
(Emiddle) Lux	390	390	296/331/331	296	331	331	296	390

DATOS TÉCNICOS

Tensión (V)	230	230	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	230
Frecuencia (Hz)	50	50	50/60	50/60	50	50	50	50
Potencia Motor (W)	280	280	265	265	-	-	-	280
Potencia iluminación (W)	1x7	1x7	1x6	1x6	1x6	1x6	1x6	1x9
Potencia total (W)	287	287	271	271	-	-	-	289
Salida exterior (Ø mm)	150	150	150	150	150	150	150	150
Válvula anti-retorno	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Reducción opcional 150/120 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Extensión opcional 120/120 mm	-	-	-	-	-	-	-	-
Nº de filtros de carbón	2	2	2	2	2	2	2	2



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CAMPANAS

MODELOS	DSS 985	DU 985	DQ2 985	NC/DG 785	NC/DG 985	DM 675/775/975	DMR 975	DBP 60/70/90 PRO
---------	---------	--------	---------	-----------	-----------	-------------------	---------	---------------------

FICHA DE PRODUCTO - REG. (UE)

NO 65/2014

Consumo de energía anual								
(AEChood) kWh/a	54,6	46,2	44,0	56,7	56,7	42,1	42,1	137,8
Eficiencia energética	A	A	A	A	A	A	A	D
Eficiencia fluidodinámica (FDEhood)	33,0	32,3	32,3	30,5	30,5	30,5	30,5	12,9
Clase de eficiencia fluidodinámica	A	A	A	A	A	A	A	E
Eficiencia de iluminación (Lehood)								
lux/Watt	41,7	73,3	64,4	77,2	65,2	7,5	7,5	1,2
Clase de eficiencia de iluminación	A	A	A	A	A	F	F	G
Eficiencia de filtrado de grasa								
(GFEhood) %	82,7	87,9	86,5	83,7	83,7	83,7	83,7	83,7
Clase de eficiencia de filtrado de grasa	C	B	B	C	C	C	C	C
Flujo de aire (Qmin) m3/h	303	315	315	315	315	283	283	318
Flujo de aire (Qmax) m3/h	597	631	631	631	631	603	603	613
Flujo de aire (Qboost) m3/h	760	807	807	807	807	-	-	-
Potencia sonora (LwA) velocidad								
Min dB	54	56	56	56	56	53	53	55
Potencia sonora (LwA) velocidad								
Max dB	68	68	68	68	68	67	67	68
Potencia sonora (LwA) velocidad								
Boost dB	73	72	72	72	72	-	-	-
Consumo eléctrico en modo								
desactivado (Po) W	0,32	0	0	0	0	0	0	0
Consumo eléctrico en modo								
espera (Ps) W	0	0,28	0,34	0,34	0,34	0	0	0

INFORMACIÓN ADICIONAL - REG. (UE)

NO 66/2014

Factor de incremento en el tiempo (f)	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	1,5
Índice de Eficiencia Energética (EEIhood)	50,4	49,9	48,5	53,3	53,3	52,4	52,4	96,0
Flujo de aire en el punto de máxima								
eficiencia (Qbep) m3/h	418,0	335,2	335,2	403,9	403,9	316,2	316,2	385,1
Presión del aire en el punto de máxima								
eficiencia (Pbep) Pa	446	445	445	434	434	383	383	214
Entrada de energía eléctrica en el punto								
de máxima eficiencia (Wbep) W	157,0	128,3	128,3	159,4	159,4	110,4	110,4	177,0
Potencia nominal del sistema de								
iluminación (WL) W	12	12	9	6	6	8	8	56
Iluminación promedio del sistema de								
iluminación en la superficie de cocción								
(Emiddle) Lux	500	879	580	463	391	60	60	66

DATOS TÉCNICOS

Tensión (V)	230	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240
Frecuencia (Hz)	50	50	50	50	50	50	50	50/60
Potencia Motor (W)	280	280	280	280	280	270	270	180
Potencia iluminación (W)	1x12	4x3	3x3	2x3	2x3	2x4	2x4	2x28
Potencia total (W)	292	292	289	286	286	278	278	236
Salida exterior (Ø mm)	150	150	150	150	150	150	150	150
Válvula anti-retorno	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Reducción opcional 150/120 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Extensión opcional 120/120 mm	-	-	-	-	-	-	-	-
Nº de filtros de carbón necesarios	2	2	2	2	2	2	2	2



Modelo	DBB 60/70/90	INTEGRA 665/965	DHI 90	NR1 89 1M	NR1 89 2M	XT1 891	XT1 892	GFH 55/73	GFT
--------	-----------------	--------------------	--------	-----------	-----------	---------	---------	-----------	-----

FICHA DE PRODUCTO - REG. (UE)**NO 65/2014**

Consumo de energía anual									
(AEHood) kWh/a	113,4	47,8	130,2	122,1	178,8	91,5	126,0	124,5	88,2
Eficiencia energética	E	A	D	E	F	E	E	E	E
Eficiencia fluidodinámica (FDEhood)	6,9	31,6	13,7	8,2	4,9	5,9	5,9	6,5	9,7
Clase de eficiencia fluidodinámica	F	A	D	E	F	F	F	F	E
Eficiencia de iluminación (Lehood)									
lux/Watt	0,8	29	75,0	1,0	1,0	3,0	3,0	5,0	1,0
Clase de eficiencia de iluminación	G	A	A	G	G	G	G	F	G
Eficiencia de filtrado de grasa									
(GFEhood) %	73,4	76,0	83,7	51,9	46,6	56,0	56,0	77,6	85,7
Clase de eficiencia de filtrado de grasa	D	C	C	F	F	E	E	C	B
Flujo de aire (Qmin) m3/h	234	224	295	152	259	75	115	223	205
Flujo de aire (Qmax) m3/h	380	625	400	223	342	175	288	329	303
Flujo de aire (Qboost) m3/h	-	-	650	-	-	-	-	-	-
Potencia sonora (LwA) velocidad									
Min dB	44	46	48	63	68	45	52	62	50
Potencia sonora (LwA) velocidad									
Max dB	60	69	57	65	70	65	71	69	64
Potencia sonora (LwA) velocidad									
Boost dB	-	-	68	-	-	-	-	-	-
Consumo eléctrico en modo									
desactivado (Po) W	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Consumo eléctrico en modo									
espera (Ps) W	0	0	0,44	0	0	0	0	0	0

INFORMACIÓN ADICIONAL - REG. (UE)**NO 66/2014**

Factor de incremento en el tiempo (f)	0,8	0,9	1,5	1,7	1,8	1,8	1,8	1,8	1,7
Índice de Eficiencia Energética (EElhood)	107,7	52,0	90,2	105,7	112,6	103,4	107,4	106,3	102,9
Flujo de aire en el punto de máxima									
eficiencia (QBep) m3/h	210,6	352,0	402,0	163,2	198,0	105,0	175,0	234,0	159,0
Presión del aire en el punto de máxima									
eficiencia (PBep) Pa	99	434	278	184	160	157	157	146	99
Entrada de energía eléctrica en el punto									
de máxima eficiencia (WBep) W	83,7	134,5	225,8	102,3	180,8	77,0	129,5	145,0	48,0
Potencia nominal del sistema de									
iluminación (WL) W	80	5	9	80	80	56	56	40	80
Iluminación promedio del sistema de									
iluminación en la superficie de cocción									
(Emiddle) Lux	65	145	675	80	80	168	168	186	54

DATOS TÉCNICOS

Tensión (V)	220/240	220/240	220/240	230	230	220/240	220/240	230	230
Frecuencia (Hz)	50/60	50	50/60	50	50	50/60	50	50	50
Potencia Motor (W)	105	260	230	125	250	155	230	175	140
Potencia iluminación (W)	2x40	2x2,5	3x3	2x40	2x40	2x28	2x28	2x20	2x40
Potencia total (W)	185	265	239	205	330	211	286	215	220
Salida exterior (Ø mm)	150	150	150	120	120	125	125	120	120
Válvula anti-retorno	Sí	Sí	Sí	-	-	Sí	Sí	Sí	Sí
Reducción opcional 150/120 mm	Sí	Sí	Sí	-	-	-	-	-	-
Extensión opcional 120/120 mm	-	-	-	-	-	-	-	Sí	Sí
Nº de filtros de carbón necesarios	2	2	2	1	2	1	2	2	2



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CAMPANAS

Modelo	GFG 2	CNL 9815 PLUS	CNL 6815 PLUS	CNL 9610	CNL 6610	CNL 6415 PLUS	CNL 6415	CNL 6400	TL 9310
--------	-------	---------------	---------------	----------	----------	---------------	----------	----------	---------

FICHA DE PRODUCTO - REG. (UE)

NO 65/2014

Consumo de energía anual									
(AEChood) kWh/a	98,9	56,6	54,5	107,0	105,9	30,3	25,9	122,4	137,5
Eficiencia energética	E	A	A	C	C	A	A	E	E
Eficiencia fluidodinámica (FDEhood)	6,5	33,1	33,1	17,2	17,2	26,7	26,7	6,8	6,4
Clase de eficiencia fluidodinámica	F	A	A	D	D	B	B	F	F
Eficiencia de iluminación (Lehood)									
lux/Watt	16,4	41,7	43,3	33,3	42,7	43,3	42,7	42,7	0,7
Clase de eficiencia de iluminación	C	A	A	A	A	A	A	A	G
Eficiencia de filtrado de grasa									
(GFEhood) %	85,7	84,0	84,0	72,8	72,8	84,0	74,6	74,6	69,3
Clase de eficiencia de filtrado de grasa	B	C	C	D	D	C	D	D	D
Flujo de aire (Qmin) m3/h	223	295	295	330	330	141	226	161	233
Flujo de aire (Qmax) m3/h	329	555	555	445	445	293	312	224	332
Flujo de aire (Qboost) m3/h	-	730	730	694	694	385	385	385	-
Potencia sonora (LwA) velocidad									
Min dB	53	53	53	60	60	52	57	56	56
Potencia sonora (LwA) velocidad									
Max dB	63	65	65	63	63	64	64	61	65
Potencia sonora (LwA) velocidad									
Boost dB	-	70	70	70	70	69	69	70	-
Consumo eléctrico en modo									
desactivado (Po) W	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Consumo eléctrico en modo									
espera (Ps) W	0	0	0	0	0	0	0	0	0

INFORMACIÓN ADICIONAL - REG. (UE)

NO 66/2014

Factor de incremento en el tiempo (f)	1,8	0,8	0,8	1,4	1,4	1,0	1,0	1,8	1,8
Índice de Eficiencia Energética (EEIhood)	101,1	50,5	49,3	82,7	82,4	54,1	49,1	104,1	108,3
Flujo de aire en el punto de máxima									
eficiencia (Qbep) m3/h	228,0	420,0	420,0	433,0	433,0	237,0	237,0	224,0	228,0
Presión del aire en el punto de máxima									
eficiencia (Pbep) Pa	149	465	465	290	290	264	264	200	149
Entrada de energía eléctrica en el punto									
de máxima eficiencia (Wbep) W	145,0	164,0	164,0	203,0	203,0	65,0	65,0	183,0	147,0
Potencia nominal del sistema de									
iluminación (WL) W	5	12	9	4,5	3	9	3	3	56
Iluminación promedio del sistema de									
iluminación en la superficie de cocción									
(Emiddle) Lux	82	500	390	150	128	390	128	128	41

DATOS TÉCNICOS

Tensión (V)	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Frecuencia (Hz)	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Potencia Motor (W)	175	265	265	230	230	110	110	230	175
Potencia iluminación (W)	1x5	1x12	1x9	3x1,5	2x1,5	1x9	2x1,5	2x1,5	2x28
Potencia total (W)	180	277	274	235	233	119	113	233	231
Salida exterior (Ø mm)	120	150	150	150	150	120	120	120	120
Válvula anti-retorno	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Reducción opcional 150/120 mm	-	Sí	Sí	Sí	Si	-	-	-	-
Extensión opcional 120/120 mm	Sí	-	-	-	-	-	-	Sí	Si
Nº de filtros de carbón necesarios	2	2	2	2	2	2	2	2	2



Modelos	TL 7420	TL 6420	TL 6310	TL152	C 9420	C 6310	C 6420	DHT 1285
---------	---------	---------	---------	-------	--------	--------	--------	----------

FICHA DE PRODUCTO - REG. (UE)**NO 65/2014**

Consumo de energía anual (AEChood) kWh/a	161,8	161,8	137,5	137,5	155,7	130,9	155,7	46,7
Eficiencia energética	E	E	E	E	E	E	E	A
Eficiencia fluidodinámica (FDEhood)	6,1	6,1	6,4	6,4	7,3	5,3	7,3	32,1
Clase de eficiencia fluidodinámica	F	F	F	F	F	F	F	A
Eficiencia de iluminación (Lehood) lux/Watt	0,8	0,8	0,8	1,0	0,7	0,8	0,8	58,3
Clase de eficiencia de iluminación	G	G	G	G	G	G	G	A
Eficiencia de filtrado de grasa (GFEhood) %	69,3	69,3	69,3	69,3	72,8	72,8	72,8	86,8
Clase de eficiencia de filtrado de grasa	D	D	D	D	D	D	D	B
Flujo de aire (Qmin) m3/h	177	177	233	233	141	124	141	315
Flujo de aire (Qmax) m3/h	354	354	332	332	375	235	375	631
Flujo de aire (Qboost) m3/h	-	-	-	-	-	-	-	807
Potencia sonora (LwA) velocidad Min dB	55	55	56	56	60	49	60	47
Potencia sonora (LwA) velocidad Max dB	69	69	65	65	72	66	73	60
Potencia sonora (LwA) velocidad Boost dB	-	-	-	-	-	-	-	66
Consumo eléctrico en modo desactivado (Po) W	0	0	0	0	0	0	0	0
Consumo eléctrico en modo espera (Ps) W	0	0	0	0	0	0	0	0,47

INFORMACIÓN ADICIONAL - REG. (UE)**NO 66/2014**

Factor de incremento en el tiempo (f)	1,8	1,8	1,8	1,8	1,7	1,8	1,7	0,8
Índice de Eficiencia Energética (EEIhood)	109,8	109,8	108,3	108,3	105,3	107,7	105,3	49,9
Flujo de aire en el punto de máxima eficiencia (Qbep) m3/h	206,0	206,0	228,0	228,0	220,0	136,0	220,0	329,8
Presión del aire en el punto de máxima eficiencia (Pbep) Pa	195	195	149	149	222	191	222	456
Entrada de energía eléctrica en el punto de máxima eficiencia (Wbep) W	184,0	184,0	147,0	147,0	185,0	137,0	185,0	130,1
Potencia nominal del sistema de iluminación (WL) W	56	56	56	56	56	56	56	12
Iluminación promedio del sistema de iluminación en la superficie de cocción (Emiddle) Lux	44	44	44	54	41	44	44	700

DATOS TÉCNICOS

Tensión (V)	230	230	230	230	230	230	230	220/240
Frecuencia (Hz)	50	50	50	50	50	50	50	50
Potencia Motor (W)	230	230	175	175	260	130	260	280
Potencia iluminación (W)	2x28	2x28	2x28	2x28	2x28	2x28	2x28	4x3
Potencia total (W)	286	286	231	230	316	186	316	292
Salida exterior (Ø mm)	120	120	120	120	120	120	120	150
Válvula anti-retorno	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	-
Reducción opcional 150/120 mm	-	-	-	-	-	-	-	Sí
Extensión opcional 120/120 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	-
Nº de filtros de carbón necesarios	2	2	2	2	1	1	1	-